NOV 19 1912

Vol 6 No. 31

السنة السادسة عدد ٣

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday, NOVEMBER 16, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت في ١٦ ت٢ سنة ١٩١٢

حوادث خارجية

تلغرافات ١٤ الجاري

بطرسبرج — زار السفير النمساوي لدى البلاط القيصري وزير الخارجية الروسية المسيو سازونوف واعلمه بان الوزارة النمسوية لا تسلم الصرب بامتلاك ثغر على بحر الادرياتيك وعلى اثر ذلك عقدت الوزارة الروسية جلسة برئاسة الوزير الاول قررت في اثنائها ان تنصح الصرب بالتزام جانب الاعتدال في اظهار احتقارها للنمسا وفي الوقت ذاته قررت ان تعلم سفير الامبراطور فرنسوى جوزف بان روسيا هي ميالة الى الصرب وتشعر معها بالغبن العظيم الذي تود ان تلحقه بها النمسا وروسيا تدفعه عنها لانها تعلم بانه لا يضر بصالح اي دولة كانت ولما بلغ المسيو سازونوف السفير ذلك قال له ايضاً ان الوزارة الروسية لا تقدر ان تنهي المخابرات بهذا الباب قبل ان ترد عليها اجوبة وزارتي فرنسا وانكلترا

الى الان لم يتقدم سفيري المانيا وايطاليا الى الوزارة الخارجية بما يؤيدان دولتيهما تنصران النمسا وتؤيدان مطالبها

ابلغ السفير البلغاري والسفير اليوناني وزير الخارجية بان دولتيهما تؤيدان الصرب ولو شاركتاها في محاربة النمسا

صرحت روسيا بعد ان رأت هياج الصحف والشعب بانها تقف مع الصرب الى النهاية وتصونها من كل اعتداء

روميه — ثار ثائر الشعب الايطالي على حكومته واحتج عليها بواسطة الصحف على اثر نشر جرائد المانيا والنمسا ان ايطاليا تساعد الاخيرة على الصرب التي يؤيدها الشعب الايطالي برمته ولا يقبل ان تتخذ دولته وظيفة بوليس

كذبت الدوائر الرسمية هنا ما نشرته جرائد فيانا وقالت بانها لا تفكر بارسال اسطولها الى شواطىء الادرياتيك ولو دخلتها الصرب بل تسعى لفض هذا المشكل بطريقة ودية كما صرح السفير الايطالي لحكومة الملك بطرس الصربي بقوله ان ايطاليا تود انالة البانيا الاستقلال ولكنها الان لا تقوم بما يلبك حركات الجيش الحربيه ·

اسكوب — ان ما يكذب ما تشيعه المصادر النمسوية عن تعويل الجنود الصربيه على الانسحاب من البانيا هو اجتماع زعماء الالبان في برزرند وطلبهم من قائد الجيش الصربي ان يبلغ الملك بطرس بانهم يفضلون ان يكونوا من رعاياه ويتمنون ذلك ودلالة على صدقهم هو تسليم الالبان للجند بدون قتال ومما زادهم تعلقاً في الصرب هو ان زوبعة هبت فهدمت مأذنة جامع قرية هان فهب الجيش الصربي وجمع منه مالا حيث اعاد بناء المأذنة

سافر من هنا البرنس الكسيس كاراجورجوفيتش على قطار خصوصي بقصد سلانيك

فيانا — بعد قتال عنيف دام اربعة ايام متوالية استولى الجيش البلغاري على ٦ من قلاع شاتلجه وبعد ان دحروا قلب الجيش العثماني ووقعت في ايديهم بلدة خادمكوي حيث المركز الرئيسي لناظم باشا والذي شجع البطل سازوف على مداومة القتال وعدم منح هدنة للاتراك استيلاء فرقة من جيشه على رودوستو حيث قطعت خط الرجعة عن العثمانيين فاصبحوا بين نارين ولا يقدرون على دخول الاستانة

المركز الرئيسي لجيش بلغاريا — ارسل ناظم باشا برسول الى القائد العام يساله عقد هدنة فرفض القائد اجابة الطلب قبل ان يعرض ذلك على الملك فرديناند

ويعتقد رجال السياسه بان الملك سوف لا يجيب الطلب قبل دخول الاستانه خوفاً من جيشه الذي يود ان يتوجه النصر ويدخل الاستانه كما دخل الالمان الى باريس في سنة ١٨٧١

والقائد العام يفتكر في سحق الجيش العثماني قبل عقد الهدنة اذ يصبح لا يقوم له قائمة بعد ذلك

ولا بد من دخول البلغار الى الاستانه حيث يتوجون الملك فرديناند ملكا على بلغاريا

لندن — تلتمس تركيا الصلح مع بلغاريا ولا خطر الان من دخول البلغار الى العاصمه

وقد ارسل الاتراك التماسهم عن الصلح الى صوفيا وهذا فحوى ما كتبته تركيا بهذا الخصوص:

«ان الحكومه العثمانيه قد التمست من الدول الاوربيه ان تتواسط في الصلح فوجب الان ان نسأل سعادتكم اذا كانت بلغاريا تقبل بهذا التواسط وعلى اي شروط»

وقد وصلت هذه الرقعه الى رئيس الوزارة البلغاريه غوشف فاجاب عليها انه سيعرض التماس تركيا على رؤساء هذه المصلحه وسيفاوض وزراء الدول البلقانيه بهذا الخصوص

وقد كتبت جريدة فيانا رايخسبوست الماحا يشير الى ان تركيا عدا عن هذه الرقعه الرسميه التمست من بلغاريا الصلح مرة اخرى وان بلغاريا تقبل بان تمنح لتركيا هدنة السلم اذا قبلت تركيا باخلاء ادريانوبل وسكوتاري ومناستير

ومن المفهوم ان كامل باشا الذي كان دعا ، يجاهد في تواسط الدول ذهب راساً الى ملك بلغاريا والتمس منه ... بعقد هدنة السلام لتتفاوض معه تركيا عن شروط الصلح

وقد حدث هذا الامر الان بعد انكسار تركيا المتواصل مدة شهر · ولم تعلن الدولة العثمانية للعالم بعد شروط الصلح التي تعرضها انما عظماء السياسة يقولون ان بلغاريا لا تقبل بالصلح مالم تطلق لها الحرية التامة في عقده لكي تقتطف اثمار انتصاراتها بدون ادنى معارض

وقد اجتمع الان في صوفيا وجهاء شعوب مختلفة مصحوبين بتعليمات كافية عن شروط التواسط الدولي · وقد عقدوا اليوم جلسة تفاوضوا فيها عن الطرق التي يجب ان يتخذوها في اعلام الوزارة البلغارية عن التماس تركيا

واذا سلمت الدولة العثمانية بانكسارها يكون ذلك دليلا كافيا على انتهاء الحرب الحاضرة التي كانت اقصر وارهب حرب في تاريخ اوربا

الاستانه — لا يزال القتال جارياً بالقرب من بحيرة ديركوس حيث جناح الجيش العثماني الايمن وحيث القائد سازوف قد ارسل خيرة جنوده

شاع هنا عند ظهر امس بان ادريانوبل قد سقطت في ايدي الجنود المحاصرة اذ قد انقطعت بينها وبين الاستانة المخابرات بالتلغراف اللاسلكي

صوفيا — سقطت ادريانوبل امام الجنود المحاصرة بعد ان حصدت نيران مدافعهم الوف الاتراك الذين جربوا الخروج من المدينة نصدوا مرارا بعد خسائر جسيمة

بلغراد — اتصل بالدوائر الرسمية هنا بان ادريانوبل قد سقطت

الخطر العظيم الذي يهدد الاستانة الان هو تمكن جنود البلغار من قطع مياه بحيرة ديركوس التي تستقي منها العاصمه

باريس — تقول جريدة المتان الشهيرة ان خبر الصلح ليس هو الا من باب التضليل ولو كانت كل الطرقات تؤدي الى رومية فهي لا تؤدي الى الماغ حيث المجلس التحكيمي حيث الخطر اعظم من السلم

اثينا — استولت الجنود اليونانية على بلدة متسوفو في ولاية جانينا من ايبروس وعدد سكانها سبعة الاف الا انها ذات موقع حربي مهم

تلغرافات ١٥ الجاري

لندن — اهالي ادرنه يانوبل يموتون جوعاً الان الجند لديهم ما كل كثيرة ومن الحيل التي ابتدعها قائد الحامية انه جمع نساء واولاد النصارى ووضعهم في الجوامع لتاكده ان البلغار يهدمونها اولا ومن ثم اسكن المسلمين في بيوت النصارى املاً انهم لا يطلقون عليها القنابل

ارسل مراسل الدايلي مايل في الاستانه يقول بان الاسطول العثماني اخذ يطلق كرات مدافعه على البلغار بالقرب من بحيرة ديركوس ولكنها لم تؤثر

الموقعة حامية في مونستير التي لا بد لها من التسليم ومتى سلمت انتهت مهمة الصرب في مقدونيا

ان الذين احتلوا بلدة ديركوس هم من متطوعي المقدونيين وكذلك احتلوا اكبونار واغايلا

الاستانه — عند الساعة السادسة من صباح امس سمع دوي المدافع من سان استفانوس التي تبعد عن هذه المدينة عشرة اميال اذ بلغتها الجنود الصربية

وصل الى هنا مساء امس ابن عم الملك بطرس الصربي والدكتور نينادو يتزش الذي كان سفيرا للصرب هنا قبل اشهار الحرب .

لا يبدأ الجيشان الصربي والبلغاري بوقعة قط قبل ان يقيما الصلاة

بطرسبورج — ارسل المسيو سازونوف وزير خارجية روسيا لرئيس الوزارة النمساوية بمذكرة يسأله بها عن مقاصد دولته نحو الصرب و يطلب منه الجواب بمدة اربعة ايام وفي المذكرة ذاتها يظهر بها الوزير استعداد دولته لحماية الصرب ومساعدتها عند اللزوم

لندن — اصبح عدد المدافع البلغارية امام شاتالجه ٤٥٠ مدفعاً وهذا ما مكنهم من كسر قلب الجيش

الملك فرديناند الى الان لم يجب على طلب الهدنة لانه مصرّ على دخول الاستانه حيث يتوج فيها ملكا على سائر ممالك البلقان وهذه الطريقة الوحيدة التي تمنع الخلاف بين الدول المتحدة في المستقبل .

يموت يومياً في شوارع الاستانة مئات من الهواء الاصفر حتى ان المقابر قد ضاقت بالموتى وفي خادم كوي مات من فرقة عثمانية في يوم واحد ٣٩٠ جندي بالهواء الاصفر

البواخر تنقل المرضى من الجنود واللاجئين الى العاصمة من الساحل الاوربي الى بر الاناضول وفي يوم واحد نقلوا ٢٠ الفاً

ان الذي يمنع تقدم جنود الدول المتحدة هو الشتاء فان الامطار غزيرة حتى جعلت الطرقات تخوض بالماء

روسيا تنوي محاربة النمسا من كل بد اذا لم تعدل هذه عن خطتها العدائية نحو الصرب والشعب الروسي متهيج لدرجة عظيمة وكذلك صحافته والجمعية السلافية تنشر النشرة اثر النشرة لاثارة خواطر الشعب على النمسا وهذا ما اجبر الحكومة الروسية لتهديدها بالويل والثبور اذا لم تقدم جواباً في مدة ٤ ايام واصبح من الصعب بعد تهديد الحكومة القيصرية لحكومة فرنسيس يوسف ان تنقضي المسالة على سلام وهذا اعتقاد الدوائر السياسية هنا كما ان الوزارة الفرنسوية تعتقد ذات الاعتقاد

ان ما يشيعونه عن اختلاف اليونان والبلغار بشان سلانيك ليس هو الا من باب الاشاعات الكاذبة فدول البلقان متحدة ومتراضية من قبل اشهار الحرب ومتفقة على قسمة تركة تركيا في اوربا ففي المعاهدة بين بلغاريا واليونان التي عقدت في شهر اب المنصرم اعترفت الاولى للثانية بحق ملكية سلانيك وشلسدونيا وستمنح بلغاريا لرومانيا من املاكها الشمالية قسما كبيرا بما فيه فرونيا وتستعيض عنها بالروملي والقسم الاكبر من مقدونيا وما القائد البلغاري الذي دخل سلانيك بالامس بخمسة الاف جندي الا ضيفاً على اليونان

بلغراد — هاجمت الخيالة الصربية حامية دابرامبرا التي تبعد عن شمالي مونستير خمسة اميال فاجلتها عن مراكزها ففرت تقصد قرية مورابي فتلقتها فرقة ثانية صربية وحصرتها بين نارين فدافعت دفاع الابطال الا ان القائد لما راى ان لا نجاة لجنوده من الموت الا بالتسليم رفع الراية البيضاء بعد ان امر الجند بطرح سلاحه وهكذا فعلوا واخذوا اسرى

الجنود الزاحفة على مونستير لمساعدة الجيش الذي يحاصر المدينة اخرها عن الوصول الى الان طوفان الانهر

لا يزال الجيش الصربي يتقدم في البانيا نحو شواطىء الادرياتيك ولا صحة للاشاعة بان روسيا وفرنسا وانكلترا طلبن من حكومة الملك بطرس ان توقف جيشها عن التقدم اما الالبان فسلموا سلاحهم مسرورين وهم يفضلون الانضواء تحت الراية الصربية على ان يوضعوا تحت حماية النمسا

لندن — وصلت الجنود البلغارية الى قرب كيليوس عند مدخل البوسفور على البحر الاسود وعلى بعد بضع اميال من الاستانه واستولوا على داركوس واصبح ماء الاستانه في يدهم كما اصبحت هي تحت رحمتهم

الهواء الاصفر يفتك في الجيش العثماني وهذا ما زاد في الطين بلة حتى ان عدد الذين يموتون يومياً يبلغ ٥٠٠ ويقال ان الوباء اتصل بمقدمة الجيش البلغاري ولربما منع الجيش العام عن دخول الاستانه

اجابت بلغاريا تركيا بانه لا يمكنها اجابتها لشروط الهدنة مالم تستشر حليفاتها

وصلت طلائع جيش الغزاة الى ترابيا الحي الصيفي لاغنياء الاستانة

اما كيليوس ففيها قلاع حصينة وانما جعلت للدفاع من جهة البحر ولربما جعلوا فيها فوهات الان للدفاع من جهة البر وهي تبعد ٣ اميال عن راس روملي عند مدخل البوسفور ومن هذه الحركات الحربية يستدل بان الجنرال سازوف لا يتكل على ضرب مقدمة الجيش بل يريد ارسال قوة لدخول الاستانه بينما هو يلاهي المعسكر العام واذا كانت القوة التي قرب كيليوس عظيمة فلا شك ان الجيوش العثمانية سقطت في الفخ وانقرضت

خسر الاتراك في موقعة تراث ٣٥ الفاً بين قتيل وجريح و٢٠ الفاً لا يعرف مقرهم

لا يقبل نقولا ملك الجبل الاسود بمطالب النمسا ولا بدمن احتلال شواطىء الادرياتيك كلها اذا لم تقاسمه الصرب الغنيمة اما النمسا فتفتكر في ان تمنح خمسة عشر ميلا على الشواطىء فضلا عن العشرة اميال التي يملكها منذ القديم وقد ارسل ايضا الى فرديناند يقول بانني لا اقبل بعقد هدنة ما لم تسلم الحامية في سكوتاري

اثينا — ترك البرنس قسطنطين ولي عهد اليونان سلانيك في مقدمة جنوده وزحف على مناستير لمساعدة الجند الصربي الذي يحاصر تلك المدينة

لندن — استولت الجنود البلغارية على رودوستو وطردت منها العسكر العثماني ولكن البارجة مسعودية لا تزال تطلق نيرانها على الشواطىء حتى اضرمت النار في البلدة وكان ضرر قنابل مدافعها على العسكر العثماني اكبر من اسعافه

يعتقد مراسل الدايلي اكسبرس الانكليزية المرافق للعسكر العثماني ان حصون وقلاع جاتلجة متينة وستثبت امام صفوف الاعداء والذخيرة والمؤن ترد بكثرة على معسكر ناظم باشا والجنود ترد من اسيا تباعاً وهي من خيرة عساكر تركيا حتى اصبح الفوز لتركيا مكتوبا وقد وصلت جنود ارضروم وطرابزون وعليها الاتكال الان اما الكوليرا فلا تزال تفتك بالجند وعدد الاصابات لا تقل عن ٣ الاف في اليوم والوفيات خمسمائة وقد اتصلت بالجند البلغاري

فينا — قدم السفير الصربي هنا احتجاجاً لوزارة الخارجية على عمل القنصل النمساوي في بريزرند الذي كان يطلق النار من منزله على العسكر الصربي عند دخوله المدينة فوعدته الوزارة بالبحث ويقولون هنا ان القنصل كان يدافع عن الالبان الذين امر بقتلهم لمقاومتهم الجند الصربي ويقول مراسل راشبومت في بلغراد بان القنصل مختفي ويظن انه قتل وكتب ايضا يقول ان الصرب لا تتخلى عن البانيا ولا بد لها من ان تنال ما تريد

وصلت الجنود الصربية الى شواطىء الادرياتيك واستولت على افلونا التي تبعد عن جنوبي بيرات ٣٣ ميلا

صدر الامر الى ٣ بوارج نمساوية بان تسافر حالا الى الجنوب ومع قوادها اوامر مختومة ولا يعلم ان كانت ذهبت الى البوسنه لتنقل جنوداً او الى الشواطىء الالبانية

اثينا — انبأ قائد الاسطول اليوناني وزارة البحرية بانه انزل جنوده في خليج جبل سنتو واحتل جزيرة مولياني وقد فعلت اليونان ذلك لتحافظ على الاديرة في جبل اثوس التي فيها لا يقل عن عشرة الاف راهب

وصلت الى سلانيك الملكة اولغا على ظهر اليخت الملوكي محروساً من ٢٧ باخرة يونانية تحيته الدوارع الاجنبية باطلاق المدافع .

تلغرافات ١٦ الجاري

لندن — اتصل هنا بالدوائر السياسية ان بلغاريا تريد السلام تحت شروط وضعتها ولا يمكن التنازل عنها اما تلك الشروط فهي:

اولا . تسليم شاتلجه وسحب الجنود منها محروسة بالجند البلغاري

٢ . تسليم ادريانوبل وسكوتاري ومناستير وجانينا

٣ . دفع غرامة حربية

٤ . الاراضي التي احتلت تملكها دول البلقان

٥ . جعل الاستانه مدينة عمومية تحت حماية الدول

٦ . فتح الدردنيل وجعل حرية المرور مباحة فيه لجميع الدول

٧ . جعل سلانيك ثغراً تجارياً حراً

ولكن لم ترد اخبارا رسمية تؤيد ذلك وستكون الشروط اعظم من هذه ولا يظن ان الجيش المنتصر يعدل عن دخول الاستانه

والمظنون هنا ان طلب الهدنة ليست الا خدعة من كامل باشا ليتمكن من حشد جيش كاف لصد جيش العدو ولا يعقل ان تركيا تقبل بشروط البلغار قطعياً وهي ستقاتل الى النهاية

استولت الجنود البلغارية على سونوس وعلى ثغر كافالا الذي يبعد ٨٠ ميلا عن شمالي شرقي سلانيك

لا تزال ادريانوبل ثابتة ثبوت الرواسي ويفتكر الجيش المحاصر لها ان يداوم الحصار الى ان تسلم من الجوع

زار كامل باشا الصدر الاعظم سفارة روسيا واجتمع بالسفير والمستشار الاول لسفارة بلغاريا الذي لجأ الى السفارة الروسية قبل الحرب ولم يزل هناك وقد دار الحديث بينهم على شروط الصلح

تطلب بلغار يا من تركيا ان تامر حامية جاتلجه بالتسليم قبل الابتداء بمخابرات الصلح فرفض الباب العالي هذا الطلب وعلى اثره زار كامل باشا السفارة الروسيه

الاستانه بحالة الهدوء التام والقهاوي مفتوحة ليلا نهاراً والطرب والغناء لا يزال جارياً والاشغال حسنة والشعب يجهل تماماً ما هو جار بالقرب من العاصمة والحكومة تُوالي ارسال البرقيات الى المتصرفيات والملحقات بان النصر حليف العسكر العثماني المظفر

اخبار محلية

— نعوم المكرزل يمثل دور الجاسوس الدنيء —

محرر الهدى يهدد القنصل العثماني العام بسفاهته ويسأله العمل
مع السفير يداً واحدة لمنع الجرائد الحرة
من الدخول الى تركيا

صورة الكتاب المرسل من نعوم الى القنصل الجنرال نعربه بحرفيته فقط نرجو الادباء الا يسألونا كيف وصل الينا وكيف وصلنا اليه

جلال بك القنصل العام العثماني في نيويرك

يا صاحب السعادة

ارسلت اليك منذ ايام نسخة من جريدة اميركية تطبع في جاكسون مشغن وفيها تفاصيل مقتل احد الرعايا العثمانيين واسمه حنا عيسى الذي قتل تعمداً . ان صحف المدينة التي ارتكب فيها جرم القتل كلها ضد القتلة وليس ذلك فقط بل ان اهالي المدينة كافة يضجون طالبين معاقبة القاتل او القاتلين

ومنذ ارسلت اليك التفاصيل كنت اتناول كل يوم نسختين او ثلاثاً من جرائد مختلفة تبحث في نفس الموضوع وفي كل منها تفاصيل كهذه تبرر تداخل ممثلي الحكومة العثمانية في هذه البلاد

والان التمس ان اخبرك ان السوريين انفسهم متوقعون منك ما يتوقعه كل تابع دولة من حكومته وهم ينتظرون المساعدة العاجلة ما امكن قبل فوات الوقت

يا صاحب السعادة منذ حين دفعت اليك مقالة خطها قلم خائن للحكومة العثمانية ورجوتك ان تسعى مع سعادة السفير العثماني في هذه البلاد . ولكن مع الاسف والحزن لم تنجز شيئاً مع انه من واجباتك مشارفة مثل هذه الامور وتراقب خائن القانون حيثما انت ممثل الحكومة العثمانية

بل ء الحرية اود ان اعلم ان كان ثمة شيء في عالم الكتمان يمنعك من القيام بواجباتك ضد الروح المناهضة للقانون

ان الهدى كان ولم يزل على اتم الموالاة لك ما دامت الحقوق القانونية وحقوق العثمانيين محترمة ولكن اذا لم ترد ان تعطي التفاتاً او اذا لم يكن لك وقت كاف للقونصلاتو ارغب اليك مجاوبتي كتابياً ولك الشكر الجزيل . باحترام

***

نسأل الشفاء العاجل لسيادة العلامة المفضال السيد رفائيل اسقف بروكلن من المرض الذي الم به فاضطره الى ملازمة فراشه وانهك قوته الجسدية

***

كتب الينا احد الافاضل عن بتسبرغ بنسلفانيا بانه نهار لا حد الواقع في التاسع من الجاري تم تنصير طفل جناب الصديق الفاضل الشيخ اسكندر اليوسف عن يد حضرات الاباء الافاضل الخوري مخائيل سابا راعي الطائفة في جونستون والخوري مخائيل النكت راعي الطائفة البتسبرغية وكان العراب الاديب الشيخ مخائيل ابرهيم والعرابة السيدة مريم نجم وعند الساعة العاشرة من صباح ذلك اليوم توارد المدعوون من المدن المجاورة والمدينه وكانت الحفلة حافلة فاطرب القوم بالتوقيع على الاعواد جناب الاصدقاء الافاضل الافندية حنا عبدو واسكندر انيس اليازجي وغل الناس لا من الخمرة التي كانت كثيره على الموائد من صوت الاديب يوسف افندي عبده وهنأ والد الطل حنا افندي عبده بكلمات لطيفة فاجابه الشيخ شاكراً له وللحضور الذين زاروا داره العامرة لمشاركته مع مدامته الفاضلة بسرورهما ومن ثم وقف حضرة الاب الفاضل الخوري مخائيل سابا وهنأ والدي الطفل واظهر بفصاحته المعهودة سروره من الائتلاف بين الجالية السورية على اختلاف نحلها ومذاهبها وتكلم جناب الصديق الفاضل الشيخ شهاب زخور شهاب بما هو الدر وكذلك الاديب فائق افندي الخوري شعراً ونثرا وشقيقه الفاضل توفيق افندي وكذلك يوسف افندي حنون والشيخ يوسف النجيب ثم الاب المحترم الخوري مخائيل النكت ودام الناس بسرور وحبور الى الساعة الواحدة بعد نصف الليل فانصرفوا داعين للطفل بحياة سعيدة بظل والديه الفاضلين وشاكرين ما لقوه من ضيافة وكرم آل المنزل

والجراب يشاركهم بتهنئة صديقه وعقيلته المصونة

***

— الجراب اليومي —

اذا اردت صدور هذه الجريدة يومياً واذا شئت مساعدة الصحافة الحرة الصادقة في خدمة الوطن فاقطع الورقة ادناه واملأها وضعها في غلاف معنون باسم صاحب الجراب مع خمس ريالات وارسلها الينا والجراب يصدر يومياً

شروطنا الجديدة

لا نرسل الجراب الا لمن يصحب طلبه ببدل الاشتراك

كل من يكون غير مسدد ما عليه من اشتراك السنة الماضية حتى اخر السنة يحذف اسمه من عداد جيش الجراب الادبي ونبقي لنا حق المطالبة

اسالكم اصدار الجراب يومياً ودلالة على رغبتي بذلك ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

***

قدم من شيكاغو الينويز حضرة الاديب والتاجر المعتبر نعوم افندي فرهود

من كمبردج اوهايو صديقنا الفاضل ابراهيم افندي اندراوس

***

اخبرنا الخواجه الياس العاري صاحب محل الكروسري في سوث بروكلن ان الخواجا يوسف عيد قد تركه ولم يعد له علاقة معه في محله وهو يرجو جميع زبنه ان لا يعتمدوا على المذكور فيما بعد وان كل الديون التي على المحل والتي له متعلقة بالخواجا الياس المذكور .

***

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرين سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بتسبرك	نمرة محل برونزفيل
S.Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.	S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.

رواية

الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندرور ار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلوابل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

اخبار سورية ولبنان

— المسيو كوجه ومطالب اللبنانيين —

ورد من الاستانة ان المسيو كوجه قنصل فرنسا العام في بيروت لم يزل في الاستانة وانه سيبقى فيها حتى يتم التصديق على المطالب اللبنانية . وانه بعد ان كان الامل كبيرا بنهاية المسالة في القريب العاجل قد عادت وتعقدت . ويقال انه بعد ان يتم التوقيع على البروتوكول سيذهب سعادة القنصل الى فرنسا لقضاء مدة اجازته

— الكوليرا —

في برقية الى الولاية من حلب مؤرخة في الخامس من الجاري انه حدثت في ٣ ايام وفاتان بالوباء في عينتاب واصابة في قضاء كلس و٢ في ليمون التابعة قضاء الباب

وفي برقية اخرى من دمشق بتاريخ ٣ الماضي انه لم تحدث اصابات فيها في ٢٤ ساعة وانه حدثت اصابة في السويداء ووفاة في بصرى الحرير

وورد من اللاذقية في التاريخ عينه انه حدثت فيها اصابتان و٣ وفيات

وجاء من حلب في ٦ منه انه حدثت اصابة في انطاكية في ٤٨ ساعة

ومن دمشق في السابع منه انه حدثت اصابة في ٢٤ ساعة

ومن اللاذقية في السابع منه انه حدثت وفاتان من الاصابات القديمة

وفي برقية من المدينة (يثرب) انه حدثت في حجاج الجاوه القادمين من مكة ٣٢ اصابة بالكوليرا توفي من المصابين ١٨

وجاء منها بتاريخ ٢٣ ايلول شرقي انه حدثت فيها في ٢٤ ساعة التي قبل التاريخ المذكور ٢٩ وفاة بالكوليرا منها ٣ وفيات من الاصابات القديمة

رفع البعض من اهالي قرية القبيات التابعة قضاء عكار عريضة يتظلمون فيها من اشقياء الهرمل اسعد علي جعفر ورفقاه الذين قتلوا من مدة مخول عيسى يوسف الشدياق من محلهم وانه تكرر طلبهم مرارا من حكومة الجبل بواسطه ولاية سورية ولم تحصل افادة سوي ازعاج الحكومتين لان مديرية الهرمل تتقاعد عن مطاردتهم وتسليمهم للعدلية وقد زاد ذلك في شقاوتهم حتى اتصلوا الى قطع طرقاتهم وسلب مواشيهم واتلاف مزروعاتهم

لما توسط غبطة السيد البطريرك في اجراء الصلح بين اهالي بشري واهدن راى رجال الحكومة اللبنانية التي كان يرأسها اوانئذ سعدالله بك الحويك انه من قبيل السياسة الحسنة المساعدة على الصلح فافرج عن عدد من المسجونين من الفريقين بكفالة تضمن حضورهم جميع المعاملات التحقيقية والبقاء في المركز المتصرفي وظلوا هكذا لا يبارحون بتدين الى ان تعين الامير قبلان ابي اللمع بدلا من سعدالله بك وكيلا للمتصرفية فخاف بعض هولاء ان تصير اعادتهم الى السجن ففر منهم ١٦ رجلاً ولم يعودوا فجنوا بعملهم على المروءة والوفاء وعلى كفلائهم الذين لا بد ان تصادرهم الحكومة وتكلفهم لدفع بدل الكفالة وعلى سائر اخوانهم الذين اعادتهم الى السجن . وقد انتقد بعضهم سعدالله بك لاخراجه القسم الاكبر من المظنون بهم بحوادث بشري واهدن من السجن واوّل بعض الذين يجهلون الحقيقة هذا التصرف تاويلاً لا يخلو من بعض المظنة

وقد انتقد البعض تهامل العدلية في مركز المتصرفية في انجاز هذه الدعوى التي مر عليها نحو ثمانية اشهر وهي لم تزل بين ايدي المستنطقين ولم يعطوا فيها حتى الان القرار الظني الا ان المستنطق بدعوى حادثة عين الغزال قرر اخلاء سبيل بعض الزغرتاويين الذين نسب اليهم المداخلة في الحادثة ومن جملتهم الباشجاويش فياض اغا الكوسا وغيره من انفار الضابطة

ورد على مركز المتصرفية ان اهالي العاقورة تعرضوا لرجال العسكريه حال اجراء ماموريتهم واوسعوهم ضرباً وجرحا وسترسل المتصرفية قوة من عسكر الدراغون الى محل الحادثة

— مواليد سنة ٣٠٨ —

كان مواليد سنة ٣٠٨ قد دفعوا البدل النقدي من نحو ٢٠ يوماً وباشروا خدمة ٣ الاشهر وفي هذين اليومين طلبتهم دائرة الرديف لخدمة الاحتياط فتوجهوا بصحبة الروساء الروحيين وعرضوا الكيفية على مسامع حضرة الوالي ثم سالوه تاجيل طلبهم للاحتياط لبعد مرور سنة على دفع بدلاتهم النقدية كما جاء في اشعارات الاستانة وكما عومل مواليد سنة ٣٠٧ فابرق الوالي بهذا الشان الى مشيرية الشام

— الفارون من العسكرية —

قبضت الحكومة البيروتية على البعض من روساء البحارة الذين يسهلون للمهاجرين سبيل السفر . وقد اهتمت الحكومة هذا الاهتمام لما ثبت لديها ان عدد الشبان المهاجرين لا يقل في الاسبوع عن ٧٠٠ وهم يغادرون الوطن فرارا من الجندية

وفي اخر الامر اطلق سراح اولئك النوتية بعد ان اخذت عليهم كفالة مالية بانهم يدفعون ٥٠ ليرة عثمانية جزاء نقدياً اذا تجرأ احد منهم على تهريب احد اصحاب الاسنان العسكرية بحرا .

— في بعلبك —

تكلمت بعض الصحف عن اختلال الامن في بعلبك وهذا ما اتصل بنا

كان الشقي الشهير المدعو محسن قد رسم على اهالي الحدث ضريبة تعرف خوة تدفع له بواسطة شيخ القرية ناصيف النندور ولما ان مات محسن اراد ذووه تحصيل المال المذكور فابى الاهالي دفعه وفي ليلة عيد الصليب عند الروم الارثوذكس اتى الجعافرة ليلا الى بيت حبيب يوسف الذي كان نائم في الدفع فسلبوا ابقاره وكافة مواشيه فصاحت ابنة له مستغيثة فقتلوها ولما ان سمع الجيران صراخ الابنة حضروا فاطلق عليهم الاشقياء الرصاص وقتلوا واحدا منهم وجرحوا كثيرين ثم اركنوا الى الفرار

— لجن الاعانة —

اخذ سكان الثغر تحت رعاية حضرة والينا الهمام والروساء

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

الى سيدي العم

لقد كثرت مصائبي في هذه الايام حتى رزحت تحت عبئها واصبحت لا اقدر على احتمال نكبات الايام وخطوب الدهر واذ انني لا استحق ان احمل لقب عائلتي الشريف فلهذا عولت على ترك هذا العالم ودخول احد الاديرة احتجب وراء جدرانه الضخمة الى الابد واكرس نفسي لعبادة الله ومساعدة الفقير

ان ذنوبي كثيرة فاغفرها لي اخذت كل ما لدي من المال لانفقه في سبيل البر اما املاكي المتروكة لي عن والدي ووالدتي فاضعها تحت تصرفك

اود كتمان اسم الدير ولربما اعلمتك به في المستقبل اترامى الى هناك امنحني البركة والدعاء انا لم ازل ابنة اخيك المطيعة

روزلين دي تورنيون

وبعد ان كتبت هذا الكتاب وعنونته باسم عمها لبست ملابسها وامرت الى الحديقة ومنها خرجت الى الشارع فاكترت عربة ذهبت بها الى مكان لا يعرفه سواها

وانتظر عمها مقدار ساعة واذ لم تحضر اخذه العجب فبادر الى غرفتها وقرع الباب واذ لم يسمع جوابا فتحه ودخل فوجد الغرفة خالية والكتاب على خوان فاخذه وفتحه وبعد ان قرأه ترقرقت الدموع في عينيه وقال مسكينة روزلين انا المذنب ولولا تركي لها لما اصابها ما اصابها لقد قضي الامر ودخلت الدير فلتكن مشيئة الله

وهكذا انقضت حياة الكونتس دي تورنيون اما البارون دي ستوفيل فكان يترقبها ويذهب كل مساء الى نادي المثقفة فخاب ما امل وذهب ذات يوم لزيارة خصمه الجريح في المستشفى وكانت روجينا هناك فسالها عن روزلين فاخبرته انها دخلت الدير وقصت عليه القصة من اولها الى اخرها فحزن لذلك حزناً عظيما لانه كان يود اصلاحها وكان بالحقيقة يميل اليها اكثر من خطيبته ويتمنى الاقتران بها لانها كانت من الجمال على جانب عظيم فضلا عن الثروة واذ تاكد ان اماله قد خابت اقترن بمرغريت

وفي ذات مساء زار الكولونل ارنولد قصر دي بونجو فعرفته بلانش وقصت على اخيها انه هو الذي انذرها بما تنويه الحكومة نحوه وانه هو الذي دافع عنه دون ان يظهر لها اسمه فلما قدمها اليه شارل وعرفت انه البارون دي جاكه تذكرت ايام الصبا يوم كانت تطارحه ويطارحها الغرام فعاد اليها حبها واخذ قلبها يخفق وشعر ارنولد بذلك فسر سروراً عظيما وتاكد له نوال المرام الا انه لم يظهر لشارل في تلك الليلة ما يضمره من هوى بلانش بل ترك ذلك لليوم التالي فقص عليه قصته وانه مغرم بشقيقته فسر بطل روايتنا لذلك لانه كان يعرف البارون شهما اديباً وهو خير لاخته من كل شبان فرنسا فاظهر رضاه عن طلبه انما استمهله لمشاورة شقيقته ووالداه وفي اليوم التالي اجابه بالايجاب وعقدت خطبة الكولونل على بلانش

واعد الدوق والدوقة في منزلها حفلة باهرة حضرها كل اشراف باريس ومن جملتهم الامبراطور

وكان اسر الناس الكونتس دي ارجن التي كانت موضوع اعجاب المدعوين

وبعد مضي شهر على هذه الحوادث كان شارل يجالس حبيبته فقالت له : الى متى ايها الحبيب وانا اعلل نفسي بنيل الاماني اما كفاني عذاباً

ما تقصدين بقولك هذا ايتها الحبيبة

الا تعلم ماذا اعني

لا وما تعودت فهم الالغاز

اما حان الزمان

نعم لقد فهمت

الروحيين يسعون في تاليف اللجن لجميع الاعانات ومساعدة عائلات الذين استدعاهم الواجب الوطني الى ساحة الحرب للدفاع عن شرف الامة . فحبذا الغيرة ونعم الحمية

— متصرف نابلس —

عين فتحي بك متصرف نابلس متصرفاً للواء كنغاري من اعمال ولاية قسطموني وعين خلفاً له في متصرفية نابلس اديب بك مبعوث يوزغاد السابق «البشير»

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

✻ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✻

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لارضائهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية وغرة محلنا هي

✻ خلف اخوان ✻

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

✻ السنة الواحدة والعشرون ✻

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB
60 Washington St NEW YORK CITY

ومتى يجعلنا سر الاكليل جسداً واحداً كما جعل الحب نفسينا نفساً واحدة

سيتم ذلك بعد ان انهي الاستعدادات لزواج شقيقتي بلانش

وهل ستتكلل سوية

لا بل نزوجها قبل

ولماذا يا شارل

لانني اود ان انهي كل اعمالي حتى اذا نلنا بركة الاكليل تركنا باريس الى حيث نقضي اشهراً على انفراد نتمتع بلذة الحب

ومتى يتم اكليل بلانش

في منتصف الشهر القادم

انه لانتظار طويل

دعي عنك ذلك واعلمي ان الوقت ضيق والايام اقصر من ظل الوتد

ولكن ليس ايام المحب ولا وقت العاشق فالثانية عنده شهرا والدقيقة دهرا وها صديقك دي ستوفيل قد نال حبيبته وها هو اليوم يقضي ايامه معها خارج باريس

اعدك وعد صادق بان اقتراننا يتم بعد زواج بلانش بعشرة ايام

ساصبر على احر من الجمر

وبعد مضي شهر على حديث شارل وفولنتين كانت كنيسة نوتردام الكاندرائية مزينة بابهى زينة وقد تألب فيها الامراء والوزراء والنبلاء لحضور حفلة اكليل الكولونل ارنولد بارون دي جاكه على الكونتس بلانش دي بونجو وبعد ذلك بعشرة ايام لبست الكنيسة المذكورة اثواب الزينة ثانية وتألب فيها الالوف من اشراف فرنسا وفي مقدمتهم الامبراطور نابوليون الثالث والامبراطورة اوجني لحضور اكليل بطل سولفرينو او الجنرال شارل مريز دي بونجو على الكونتس فولنتين دي ارجن وما ازفت الساعة الثانية بعد الظهر حتى جاءت العروس الى الكنيسة فاستقبلها على الباب الامبراطور ورئيس اساقفة باريس وقادها الامبراطور بيده الى امام المذبح حيث سلمها الى عريسها وما تم الاكليل حتى دوت المدافع من قلاع باريس لا بل فرنسا بامرها بامر من الامبراطور مهنئة العروسين بالنيابة عن فرنسا

وذهب شارل بحبيبته الى مقاطعة دي ارجن حيث قضيا اشهراً يتمتعان بثمار الحب وقد طاب لهما العيش وراقت الايام وصافاها الدهر وكان سرورهما لا يحده التصور

في هذا العدد انتهت رواية بطل سولفرينو وسنبدأ من العدد القادم بنشر رواية لا تقل باهميتها عن هذه وهي تتضمن تاريخ الحرب الروسية العثمانية الاخيرة وما اتاه بطل الرواية مرجيوس ميكائيلوفتش من الاعمال التي خلدت له في بطون التاريخ ذكراً حميداً فضلاً عما يتخلل الرواية من الحوادث الغرامية الملذة والحيل المدهشة فراقب العدد القادم

اذاعة عمومية

من جمعية الاتحاد السوري

قررت جمعية الاتحاد السوري في جلستها التي عقدت مساء الخميس الفائت ان تفتتح اكتتاباً اعانة للمحتاجات من عائلات الجنود العثمانية في الوطن السوري وذلك تلبية لمنشور سيادة العلامة الفضال المطران جراسيموس مسره في بيروت المفوض من باقي روساء طوائف الدين في الوطن السوري وقد باشرت بجمع الاعانات في ذات الجلسة فتبرع صندوقها واعضاؤها في القيم المشروحة ادناه ثم عينت لجنة من اعضائها لجمع ما تجود به ايدي محبي هذا المشروع الخيري قوامها كل من الافندية الآتية اسماؤهم

ندره حداد · انطون سمعان · اسكندر ابو حمرا · يوسف بك معوشي · حنا حشمه · الدكتور رزق حداد · مخائيل جبلي خليل البيطار · نجيب دياب · قيصر صباغ يوسف بالش · حبيب الشامي · وعين الياس افندي ملوك اميناً لصندوق اللجنة · فمن ان يصادف هذا المشروع ارتياح جميع المواطنين الكرام الذين تعودوا السخاء وبذل المال في سبيل اغاثة بني الانسان لاسيما وان المال المجموع سيذهب الى عائلات واطفال وايتام لم يعد لهم من معين ومغيث سوى شفقة وعطف ابناء جنسهم ومحبي عمل البر والرحمة فالذين يلبون نداء الانسانية من المواطنين الموجودين في الداخلية عليهم ان يرسلوا ما تجود به اكفهم السخية الى امين صندوق اللجنة الياس افندي ملوك وهذ عنوانه :

٢٧ شارع وست في نيو يورك

وهذه اسماء المتبرعين

صندوق الجمعيه ٥٠ دولار

الذين تبرعوا بعشرة دولارات

رئيس الجمعيه داود حداري · انطون سمعان · الياس ملوك · الدكتور رزق حداد · مخائيل الجبلي · يوسف بك معوشي · محمد خالد

بخمسة دولارات — حنا حشمه · اسكندر ابوحمرا · خليل البيطار · نقولا خوري · الشيخ عباس ابوشقرا رشيد فركوح ٣ وانطونيوس يونس عريضه ٢

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية

في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وتلفونه

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والتحف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقصن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات وتصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

-✻ انتظار ✻-

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

والى اصحاب المحلات

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على اخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كورز وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر حرامات من جنس البرنسس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسويتر وكيموناودرونورك وشالات وسكارفات

وكلها على آخر مودة ومن احسن وانقى الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي سنرسله لك مجاناً . وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شركتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING CO.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرّب معاملتنا فترى ما يسرّك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثبروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتورلا

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل المكوك . بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما

نحن

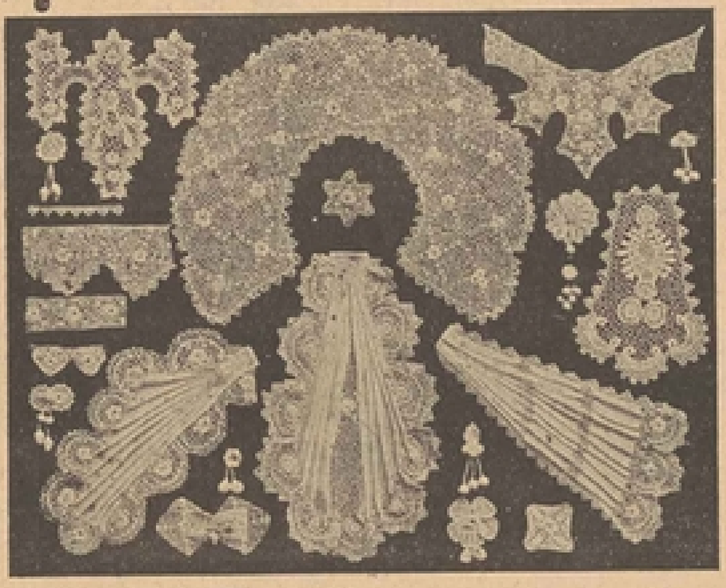
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول نشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✻ تومي وعضيمي ✻

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الريئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الآن اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا اقل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة · ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقلالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الآن تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

89 Washington Street — New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الآن لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اكثره واجوده عندنا

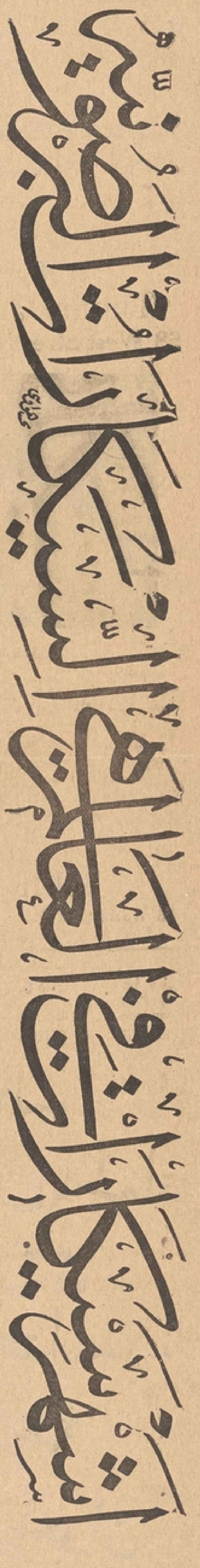
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برسون وشركاه